FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province: Ontario — District No.: 125 Glengarry East — S. District No.: 7 — Enumeration District / District du recenseur No.: 1 — In / dans: Alexandria Ellice Ward — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Miller Bissett — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-Houses.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Families, occupied or inhabited.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, boarder or lodger in institution.	Place of habitation. (Township or parish, village or town; Range or concession and lot; or civil or municipal subdivision if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to the head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country of birth.	Year of immigration, if not born in Canada.	Year of naturalization, if Canadian by naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (Enter letter I.)	WAGE EARNERS. Has he or she worked in the employments during the year? (Enter yes or no.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. (If any.)	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other employment. (If any.)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other employments. (If any.)	Have any of members of family been employed by the employer of family?	INSURANCE HELD AT DATE— Date.	Amount.	Cost of insurance for year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of any nationality (1) Can speak English only (2) Can speak French only (3) Can speak both English and French (4) Can speak neither English nor French	INFIRMITY. Deaf-mute.	Blind.	Insane or idiot.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre donnée.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge en dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, ajouter province ou territoire.)	Année de l'immigration, si non née au Canada.	Année de la naturalisation, si devenue sujet britannique par naturalisation.	Origine raciale ou tribale.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi, supplément, autre que celui de profession principale ou de métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son propre compte. (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Travaille-t-on à la fabrique, à l'usine, à la mine, à l'atelier, au bureau, à la boutique, à la ferme, à la maison ou ailleurs? (Répondre par oui ou par non.)	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gains totaux en 1910 provenant d'autres travaux.	Dans l'année qui finira le 31 décembre 1911, les membres de la famille ont-ils travaillé pour leur patron?	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Date.	Montant.	Coût de l'assurance pour l'année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'une nationalité quelconque (1) Parle anglais seulement (2) Parle français seulement (3) Parle anglais et français (4) Ne parle ni anglais ni français	INFIRMITÉ. Sourd-muet.	Aveugle.	Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1		Bertrand Ernest	Lancaster	M	Head	M	Apr	1881	29	C			Canadian	Roman	Catholic	Farmer				I	No	Yes	52		55		650						1	Yes	Yes	English	1			
2		" Rose	"	F	Wife	M	Feb	1882	28	C			Canadian	Roman	Catholic	Domestic																	1	Yes	Yes	English	1			
3		" Jeanne	"	F	Dau	S	Jan	1902	9	C			Canadian	Roman	Catholic																		1	Yes	Yes	English	1			
4	207 210	Huet Eugene	Lancaster	M	Head	M	Feb	1878	33	C			Canadian	Roman	Catholic	Labourer				I	No	Yes	52		55		920						2	Yes	Yes	English	1			
5		" Ethel	"	F	Wife	M	Nov	1883	27	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
6		" Jeanne	"	F	Dau	S	Jan	1899	12	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
7		" Gordon	"	M	Son	S	Feb	1902	9	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
8		" Mapee	"	F	Daughter	S	June	1905	6	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
9		" Charles	"	M	Son	S	March	1910	1	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	No	No					
10		Rame Mary	"	F	Father	M	April	1836	74	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
11	208 211	Ranne Gabriel	Lancaster	M	Head	M	Dec	1868	42	C			Canadian	Roman	Catholic	Labourer				I	No	Yes	52		55		600						2	Yes	Yes	English	1			
12		" Diana	"	F	Wife	M	Mar	1874	36	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
13		" Wilfrid	"	M	Son	S	Feb	1894	16	C			Canadian	Roman	Catholic	Labourer					No	Yes	52		55		225						2	Yes	Yes	English	1			
14		" Ophelie	"	F	Daughter	S	May	1896	14	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
15		" Charles	"	M	Son	S	Oct	1900	10	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
16		" Edouard	"	M	Son	S	Sept	1904	6	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
17		" Leo	"	M	Son	S	Oct	1905	5	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
18		Miller Stella	"	F	Daughter	M	Oct	1881	29	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
19		Rame Francis	"	M	Father	M	Dec	1833	77	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
20	209 212	Beam Lena	Maxville	F	Head	M	Dec	1886	24	C			English	Canadian	Methodist	Teacher				I	No	Yes	52		55		450						2	Yes	Yes	English	1			
21		" Ernest	"	M	Bro	S	Aug	1876	34	C			Canadian	Roman	Catholic	Labourer					No	Yes	52		55		600						2	Yes	Yes	English	1			
22		" Irene	"	F	Sister	S	Sept	1883	27	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
23		" Peter	"	M	Bro	S	Sept	1888	22	C			Canadian	Roman	Catholic	Clerk					No	Yes	52		55		720						2	Yes	Yes	English	1			
24		" Agnes	"	F	Sister	S	Dec	1889	21	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
25		" Albert	"	M	Bro	S	Feb	1894	16	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
26		" Marie	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
27	210 213	Lalonde Thomas	Lancaster	M	Head	M	Apr	1881	29	C			Canadian	Roman	Catholic	Sawmill Owner				I	Yes	Yes	52		60		1200						2	Yes	Yes	English	1			
28		" Marie	"	F	Wife	M	Dec	1882	28	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
29	211 214	Lacy Ophelie	Williamsburg	M	Head	M	May	1881	29	C			Canadian	Roman	Catholic	Blacksmith				I	No	Yes	52		60		900						2	Yes	Yes	English	1			
30		" Irene	"	F	Wife	M	Oct	1890	20	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
31		" Charles	"	M	Son	S	Aug	1909	1	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	No	No					
32	212 215	Lalonde Lucien	Lancaster	M	Head	M	Nov	1880	30	C			Canadian	Roman	Catholic	Farmer				I	No	Yes	52		55		1000						2	Yes	Yes	English	1			
33		" Annie	"	F	Wife	M	Aug	1882	28	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
34		" Agnes	"	F	Dau	S	Nov	1902	8	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
35		" Ophelie	"	F	Dau	S	Dec	1904	6	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
36		" Rose	"	F	Dau	S	Feb	1907	4	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
37		" Marie	"	F	Dau	S	Sept	1909	1	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	No	No					
38		" Jeanne	"	F	Dau	S	Aug	1910	0	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	No	No					
39	213 216	Lalonde Mary	Embrun	F	Boarder	S	Nov	1888	22	C			Canadian	Roman	Catholic	Dressmaker				I	No	Yes	52		55		715						2	Yes	Yes	English	1			
40		" Frank	"	M	Boarder	S	Sept	1890	20	C			Canadian	Roman	Catholic	Factory Hand					No	Yes	52		55		780						2	Yes	Yes	English	1			
41		" Eva	"	F	Boarder	S	Aug	1894	16	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
42		" Ernest	"	M	Boarder	S	Apr	1896	14	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
43	214 217	McLean Allen	Maxville	M	Head	M	Feb	1880	30	C			Canadian	Scotch	Presbyterian	Millwright				I	No	Yes	52		55		1000						2	Yes	Yes	English	1			
44		" Jane	"	F	Wife	M	Mar	1880	30	C			Canadian	Scotch	Presbyterian																		2	Yes	Yes	English	1			
45	215 218	Lalonde Thomas	Lancaster	M	Head	M	Dec	1880	30	C			Canadian	Roman	Catholic	Engineer				I	No	Yes	52		55		1200						2	Yes	Yes	English	1			
46		" Edith	"	F	Wife	M	Dec	1880	30	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
47	216 219	Roy Delia	Williamsburg	M	Head	M	Dec	1877	33	C			Canadian	Roman	Catholic	Blacksmith				I	No	Yes	52		55		900						2	Yes	Yes	English	1			
48		" Ella	"	F	Wife	M	Dec	1877	33	C			Canadian	Roman	Catholic																		2	Yes	Yes	English	1			
49		Lalonde Annie	"	F	Boarder	S	Nov	1878	32	C			English	Canadian	Methodist	Dressmaker				I	No	Yes	52		55		715						2	Yes	Yes	English	1			